

MANUALE UTENTE

B^oTran

VERSIÓN 2.0



CE

VERSIONE 2022

S-TRAN SYSTEM
SIT&GO

SISTEMI & SOLUZIONI PER IL TRASPORTO

Prefazione

Grazie per aver scelto i sedili girevoli di Guidosimplex. Speriamo che i nostri sedili girevoli portino autonomia, comfort e relax senza precedenti nella tua vita quotidiana!

I nostri prodotti sono disponibili in 28 paesi nel mondo

Questo manuale include la dichiarazione post-vendita, l'introduzione del prodotto, i parametri tecnici, istruzioni di installazione, istruzioni operative, risoluzione dei problemi e istruzioni di manutenzione. In caso di problemi nel processo di installazione o di utilizzo, si prega di contattare Guidosimplex, Vi forniremo una soluzione tempestiva e soddisfacente.

La versione di questo manuale è :V1.0.

Guidosimplex si riserva il diritto di modificare il presente manuale senza obbligo di preavviso

Grazie ancora per avere scelto I nostri prodotti

GUIDOSIMPLEX srl - Via del Podere S. Giusto, 29 - 00166

Roma (Italy) Tel. +39 06.6152801 - Fax +39 06.61528036 -

Email infoclient@guidosimplex.it

www.guidosimplex.it

1 Servizio post-vendita

Garantiamo agli acquirenti originali che ripareremo o sostituiremo eventuali parti guaste a causa di un difetto del materiale o della lavorazione durante il periodo di garanzia. I dettagli sono i seguenti:

1.1 Periodo di garanzia:

Periodo di garanzia: 24 mesi dalla data di consegna da parte del venditore.

Riparare o sostituire parti guaste a causa di materiale difettoso o lavorazione durante il periodo di garanzia. Riparare o sostituire parti dell'unità di potenza guaste a causa di materiale o lavorazione difettosi durante il periodo di garanzia. Le parti possono essere ottenute da Guidosimplex

1.2 Servizio post-vendita

Se si sono verificati problemi, si prega di contattare Guidosimplex o inviare una e-mail :

infoclient@guidosimplex.it, Analizzeremo il problema e forniremo una soluzione entro 24 ore.

Se il problema fallisce a causa di materiale o lavorazione difettosi, forniremo parti gratuite per la sostituzione.

Se hai bisogno di restituire qualsiasi parte per la riparazione, ti preghiamo di darci il maggior preavviso possibile e di concedere un ragionevole periodo di tempo per ripararlo. Le spese di spedizione per la restituzione delle parti a Guidosimplex devono: essere a carico del cliente. Guidosimplex pagherà le spese di spedizione al momento della restituzione

Parti garantite dal cliente. Guidosimplex non accetta C.O.D. spedizioni di eventuali Merci restituite.

La garanzia non copre: Malfunzionamento o danni alle parti causati da incidente, uso improprio, mancanza di manutenzione adeguata, regolazione impropria, alterazione, meccanica del veicolo, pericoli, sovraccarico, mancato rispetto delle istruzioni operative o eventi naturali (ad es. condizioni atmosferiche, fulmini e inondazioni).

L'obbligo di Guidosimplex ai sensi della presente garanzia è limitato esclusivamente alla riparazione o alla sostituzione di parti che si guastano entro il periodo di garanzia applicabile.

Guidosimplex non si assume alcuna responsabilità per spese o danni, inclusi incidentali o Conseguenziali.

Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione o i danni conseguenziali, pertanto la limitazione o l'esclusione di cui sopra potrebbe non essere applicabile.

1.3 Nota e avvertenze

Guidosimplex raccomanda che questo prodotto dovrebbe essere ispezionato ogni sei mesi, ed è meglio fare un po' di manutenzione se necessario in quel momento. I dettagli della manutenzione possono essere trovati nel Manuale dell'utente.

È stato progettato e prodotto secondo le specifiche esatte. È pericoloso apportare modifiche.

La garanzia è nulla se: La modifica di qualsiasi parte di questo ascensore non è autorizzata da Guidosimplex Inoltre, è pericoloso.

Guidosimplex non si assume alcuna responsabilità per eventuali lesioni personali o danni alla proprietà dovuti al Funzionamento del sedile che è stato modificato dal nostro design originale. Nessuno o azienda deve modificare il sedile senza autorizzazione scritta da parte di Guidosimplex.

Fa sì che la sostituzione post-vendita non sia valida. progettazione del prodotto senza autorizzazione,

altrimenti



2. Introduzione del prodotto

Il sedile girevole S-TRAN OUT è un tipo di attrezzatura per facilitare l'ingresso di auto, taxi, SUV, ecc. Aiuta gli anziani o i disabili a sedersi in modo sicuro, comodo e confortevole.

È gestito da un telecomando cablato o dal tuo telefono cellulare.

Il percorso può essere programmato tramite telecomando, compresa la programmazione del movimento di longitudinalmente, rotazione e angolo dello schienale del sedile.

Il sedile girevole può essere fermato in qualsiasi posizione desiderata premendo l'interruttore.

La direzione di svolta può essere in senso orario o antiorario.

Vantaggi:

funzione di emergenza manuale;

funzione di incastro della porta;

programmabile tramite telecomando cablato;

filtro automatico;

modalità di sospensione automatica;

utilizzare il telecomando cablato per eseguire il backup o copiare il programma su altre postazioni senza un computer; Può essere controllato tramite telecomando cablato o telefono cellulare.

2.1 Struttura del prodotto



| NO. | Nome | Descrizione |
|-----|---------------------|---|
| 1 | Mecanismo | Meccanismo che può muoversi, uscire dall'auto |
| 2 | Sedile | L'angolo dello schienale è regolabile. |
| 3 | Telecomando cablato | Viene utilizzato per pianificare e gestire lo spostamento, la copia, il trasferimento e la procedura di backup pianificata. |
| 4 | Controllore | Pannello di controllo. |



Si prega di non modificare il design del prodotto senza autorizzazione, altrimenti renderà non valido il servizio post-vendita.

2.2 Descrizione delle etichette

Puoi trovare il numero di serie sull'etichetta che puoi trovare quando il poggiatesta è aperto.



3. Guida operativa (modalità normale)




In modalità normale, questo sedile funzionerà in base al percorso programmato per svoltare, Girati verso l'esterno e regola lo schienale. Si prega di notare che se si sceglie il sedile manuale, è necessario regolare Eseguire il backup manualmente ruotando il pomello del sedile sul lato sinistro del sedile. Non girare il sedile quando si parcheggia l'auto in pendenza, il sedile potrebbe non funzionare correttamente.

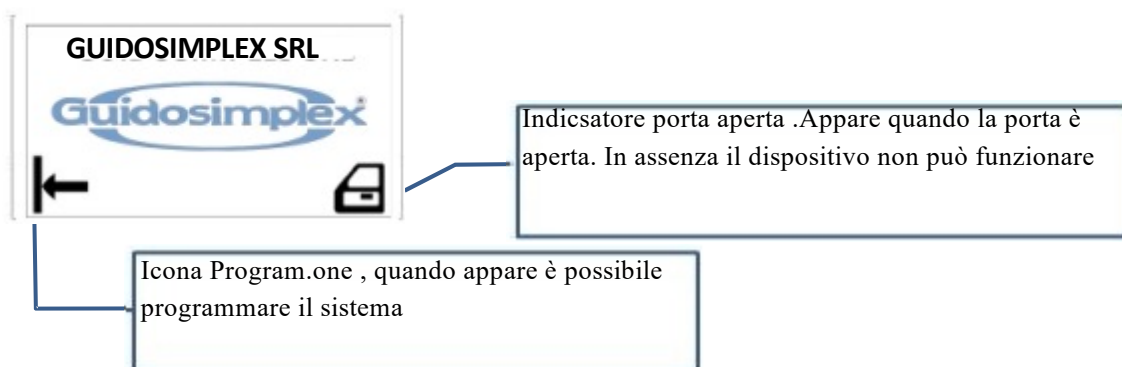
3.1 Icone sul telecomando



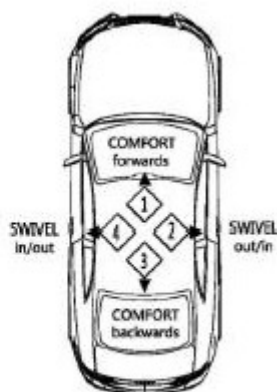
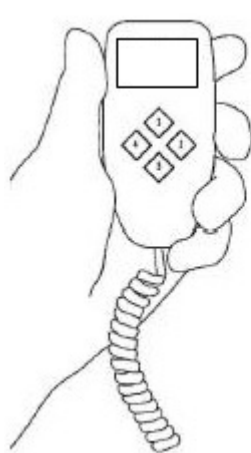
3. Guida Operazioni (Normale)

 in funzione " normale", questo dispositivo funzionerà secondo il percorso programmato inclusa la regolazione dello schienale . Si prega di notare che se si sceglie di usare la funzione manuale , sarà necessario regolare manualmente lo schienale ruotando la manopola del sedile che si trova sul lato sinistro del sedile. Non ruotare il sedile quando si parcheggia la macchina in pendenza, il sedile potrebbe non funzionare correttamente

3.1 Icone sul ComandaFilo



3.2 Tasti sul ComandaFilo



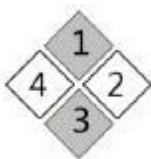
Con Porta Aperta:
Tasto 2: sedile fuori;
Tasto 4: sedile dentro;

Con Porta Chiusa:
Tasto 1: Schienale su;
Tasto 2: non disponibile
Tasto 3: Schienale giù;
Tasto 4: Sedile in



Il dispositivo si arresta immediatamente quando si rilascia il tasto.
Ogni tasto è illuminato quando la funzione è disponibile, caso contrario non funziona.
Questo manuale è dedicato al S-Tran lato destro, se il tuo dispositivo è lato sinistro, considera che i tasti 2 e 4 sono invertiti nelle funzioni.

3.3 Lingua Display



Premere tasto 1 e 3
Insieme per 5 secondi



Inserisci password: 3333



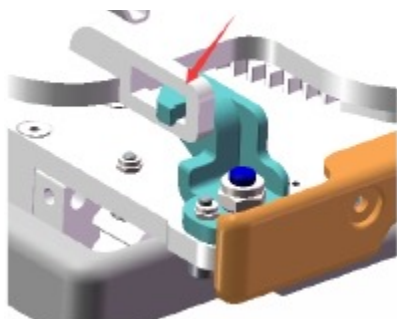
Premere il tasto 1 o 3 per scegliere la lingua
Premere tasto 2 o 4 per confermare

3.4 Rotazione in e Rotazione Out Automatica

Quando il sedile inizia a ruotare, il sedile ruoterà automaticamente in base alla percorso programmato. In questo momento, la funzione di spostare il sedile in avanti e indietro e la regolazione dello schienale non è disponibile. (sedile Programmabile (OPT) Slides Programmabili (OPT))

Prima che il sedile inizi a ruotare, per prima cosa si sbloccherà. Si sposterà nella posizione più arretrata muoverà leggermente avanti 'per sbloccarsi. Se il sedile è sbloccato ma la porta è chiusa, automaticamente andrà leggermente in avanti e si bloccherà nuovamente

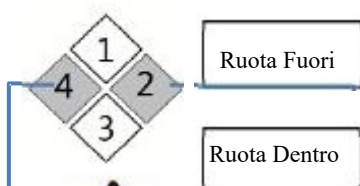
Bloccato



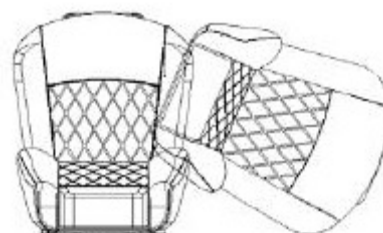
Sbloccato



Quando il sedile inizia a ruotare, si muoverà in modo automatico seguendo il sentiero programmato. Una volta che il sedile avrà completato la rotazione, ritornerà inoltre nella posizione di partenza.



Queste funzioni sono disponibili solo con porta aperta



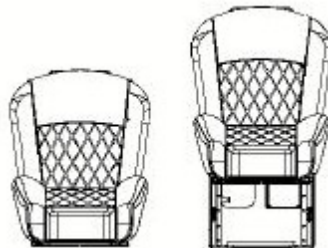
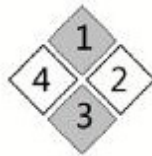
3.5 Regolazione Posizione Sedile

Questa funzione non sarà disponibile durante le fasi di rotazione .

Potrai muovere avanti indietro il sedile una volta completata la fase di rotazione

Tasto 1: muove avanti

Tasto 3: muove indietro;



3.6 Regolazione Schienale (sed.OPT)

Questa funzione non sarà disponibile durante le fasi di rotazione .

Potrai muovere avanti indietro lo schienale una volta completata la fase di rotazione



3.7 Funzionamento Manuale

Puoi commutare in funzione manuale tramite telecomando.

Funzioni Manuali :

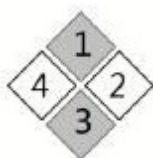
In caso di emergenza , puoi operare tutte lefunzioni in modo manuale tramite I tasti del telecomando

In questa modalità manuale, le funzioni di programma automatico sono escluse.

Nel caso in cui il programma impostato venisse perso, si possono usare le funzioni manuali per ritornare alla posizione iniziale e quindi resettare il sistema.

Se desideri riprogrammare le funzioni automatiche (modificarle) prima devi ritornare alla posizione iniziale (posizione di programmazione) utilizzando I tasti del telecomando in modalità manuale.

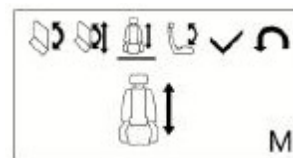
3.7.1 Come commutare il sistema in Modalità Manuale



Premere i tasti 1 3 3
insieme per 5 secondi

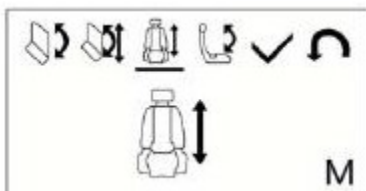


Inserire password: 1314



Interfaccia principale in
Modalità Manuale

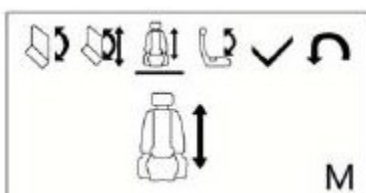
3.7.2 Menù della Modalità Manuale (Sedile OPT/ Guide OPT)



7 menù di interfaccia. Usare tasti 1 e 3 per scegliere l'interfaccia desiderata

“M” significa modalità Manuale .

Non appare quando in modalità automatica

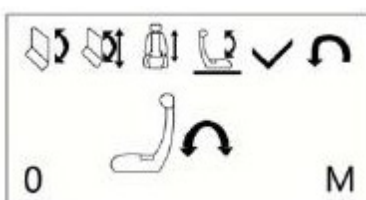


Estendi / Ritrai sedile

Tasto 2: estendi;

Tasto 4: Ritrai;

In modalità programmazione , l'angolo di rotazione dovrebbe essere più di 45° , caso contrario questa funzione non sarà disponibile .



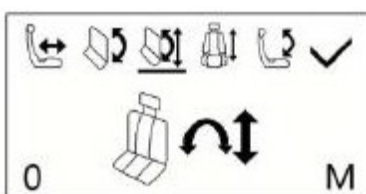
Regolazione Schienale

Tasto 2: Indietro;

Tasto 4: Avanti;

“0”: Questo numero indica I gradi di inclinazione .

Quando “ 0” lo schienale è verticale.



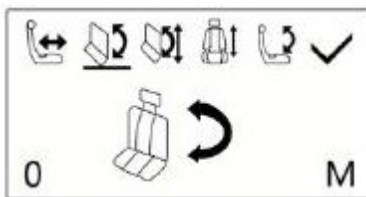
Ruotare il sedile e muovere avanti/indietro nello stesso tempo

Tasto 2: ruota fuori e muove in avanti;

Se il sedile è bloccato, il display indicherà l'informazione di blocco

Tasto 4: Ruota in e muovi indietro;

“0”: indica l'angolo di rotazione;



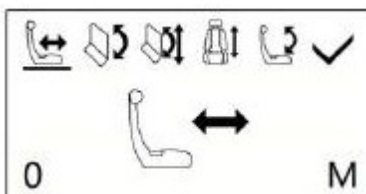
Rotazione Sedile

Tasto 2: Ruota in fuori ;

Se il sedile è bloccato, il display indicherà l'informazione di blocco

Tasto 4: Ruota in;

“0”indica angolo di rotazione ;



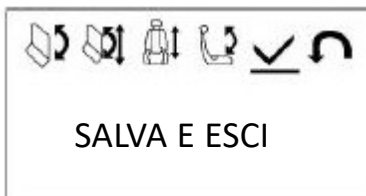
Sedile Avanti /Indietro

Tasto 2: sedile avanti;

Tasto 4: sedile indietro;

“0”: indica la posizione ;

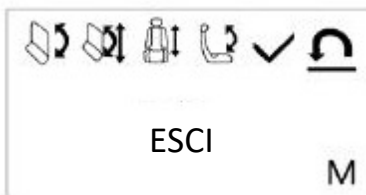
Quando a “0” il sedile è in posizione di programmazione



Salva eesci

Tasto 2 o 4: salva e esci ;

il percorso verrà salvato in modalità programma;



Esci direttamente

Tasto 2 o 4: esci direttamente ;

Il percorso NON verrà salvato in modalità programma;

3.7.3 Modalità Manuale in situazione di emergenza

Se il sedile è stato ruotato all'esterno , ma non può rientrare , è possibile passare alla modalità manuale per farlo rientrare . Fare riferimento alla sezione 3.7.2 per sapere come utilizzare la modalità manuale. Si noti che quando si utilizza la modalità manuale per azionare il sedile, non funzionerà come percorso programmato.

Il modo migliore è usare la modalità manuale per riportare il sedile in posizione di programmazione e fare il reset . Se l'encoder del motore è OK, è possibile uscire direttamente dalla modalità manuale senza reimpostare il programma ricondurrà il sistema al percorso programmato da solo.

3.7.4 Reset in modalità manuale

Devi procedere al reset in modalità manuale quando si deve :

Riprogrammare il sistema;

Sostituzione del motore ;


Il percorso memorizzato è in “confusione” perchè si è danneggiato l'encoder:

Segui i passi elencati per eseguire il reset in modalità manuale:

Per prima cosa assicurarsi che il sedile sia completamente ruotato all'interno. (vedi 3.7.2 per Ruotare manualmente il sistema)


Secondo, posizionare il sedile all'indietro fino a quando è possibile vedere l'interfaccia del motore (vedi 8.2).


Infine, esci direttamente dalla modalità manuale. A questo punto tutte le spie del telecomando sono spente e lo schienale si inclina in avanti per ripristinare il programma del sedile.

Se il display mostra questo segnale , il sistema è stato resettato con successo.



4. Modalità sospensione

- Icona della porta: 

Quando la porta si chiude, l'icona della porta  Sparisce.
- Quando la porta si chiude e il sedile non è stato azionato per 10 secondi, il sedile entrerà Modalità sleep con bassa corrente di quiescenza.
- Il sedile si sveglierà immediatamente aprendo la porta o girando gli interruttori del sedile.

5. Funzionamento manuale per emergenza



Questo sedile può essere ruotato manualmente in caso di emergenza. In tal caso, dopo Sedile girevole, guidare l'auto in officina per ispezionarla e ripararla per evitare gravi problemi. incidenti.

5.1 Kit di utensili manuali



0516-262
1/4 speed [wrench](#)



0516-263
[socket](#) wrench SD6



0516-368
open end wrench, 8

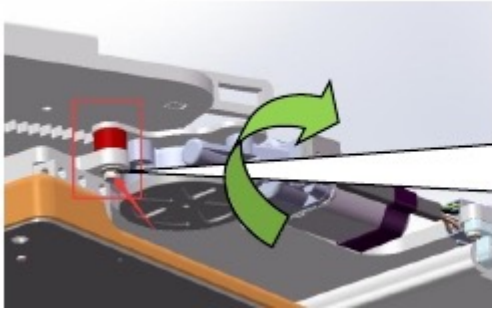


0516-384
cross screwdriver, 5*75

5.2 Funzionamento di emergenza

Segui i passaggi seguenti per ruotare il sedile.

6.2.1 Rotazione del meccanismo



Rimuovere questo bullone dalla chiave aperta e quindi ruotare il motore. Dopo l'ingranaggio Scollegato, questo sedile può essere ruotato in manuale.

6.2.2 Meccanismo del movimento in avanti e indietro



Rimuovere il coperchio del motore che si trova sul retro del meccanismo



Rimuovere la piastra decorativa dal motore imbracatura



Rimuovi i 4 bulloni che hanno usato per riparare il motore



Rimuovere il motore



Utilizzare una chiave socketSD6 per ruotare il motore ad albero rotante.
Giralo in senso orario, il meccanismo andrà avanti;
Giralo in senso antiorario, il meccanismo si ritirerà;

6. Manutenzione



Una manutenzione regolare darà il pieno gioco di prestazioni e ridurrà le richieste di Riparazioni.

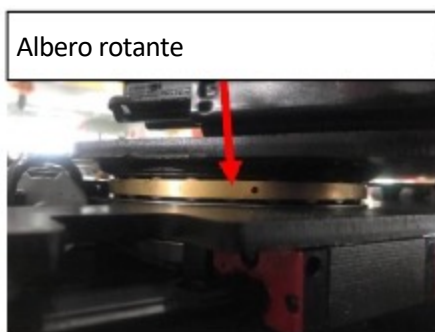
Pulire regolarmente questo sedile per evitare che lo sporco entri nel meccanismo.

Si consiglia di pulire questo sedile almeno una volta al mese.

La manutenzione quotidiana è principalmente per la lubrificazione del meccanismo e controllare se c'è spazio libero per i principali punti di attacco e connettori di cablaggio.

Si consiglia di lubrificare questo sedile almeno ogni sei mesi.

Punti di lubrificazione:

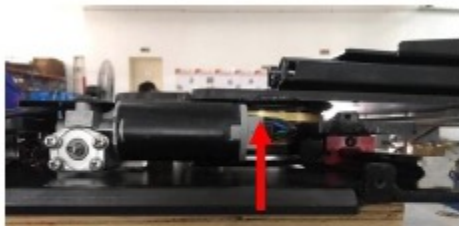
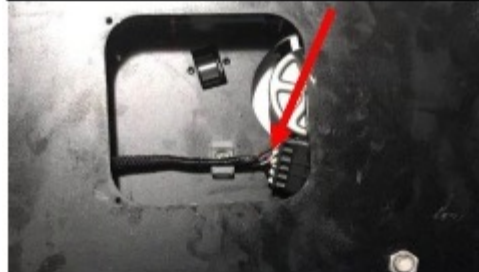


Connettori cablaggio:
Verificare la presenza di eventuali liquidazioni.



Connettore a catena

Leva nel meccanismo sottostante



Connettore del cablaggio del motore mobile nel meccanismo sottostante

Connettore cablaggio motore rotante



Connettori



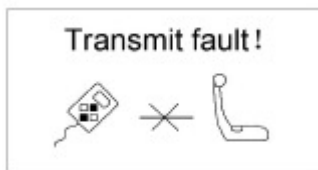
Connettori

7. Risoluzione dei problemi



In caso di errore, le informazioni sull'errore verranno visualizzate sul telecomando controllo. È possibile ripararlo in base alla risoluzione dei problemi.

7.1 Errore di trasmissione



Questa icona indica che la comunicazione tra il sedile e il telecomando è stata interrotta.

Possibile motivo: il controller e il telecomando sono scollegati. Driver non riuscito.

Come riparare: Controlla se ci sono danni all'imbracatura o prova a sostituire il driver.

Dopo la riparazione, questa icona scomparirà.

7.2 Protezione dalla corrente del motore

Questa icona indica che la corrente di funzionamento del motore supera il valore limite.

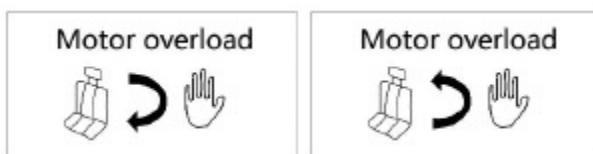
Il telecomando mostrerà il motore in funzione e la sua direzione in movimento.

Icone di protezione corrente per diversi motori:

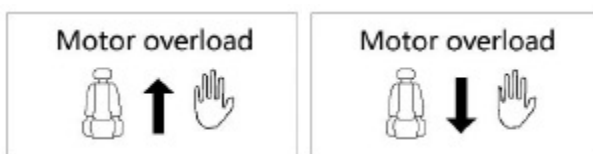
➤ Motore anteriore e posteriore (avanti e indietro)



➤ Rotating motor (rotate inn and out)



➤ Extending motor (extend out and return back)



Possibile razón:

1. Il motore si blocca durante il funzionamento.
2. Il sedile è ancora bloccato.
3. Cortocircuito del motore.
4. Il motore si guasta.

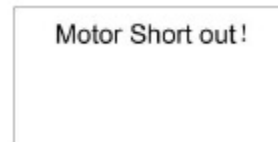
Come riparare:

1. Rimuovere il blocco;
2. Controllare il gavone del sedile e ripristinare il sedile Programma utilizzando la modalità manuale. (vedere paragrafo 3.7);
3. Controllare se il cablaggio del motore è danneggiato.

➤ **Motor del respaldo (inclinación hacia adelante y hacia atrás)**



7.3 Cortocircuito del motor



Posible razón: el motor o el arnés del motor están dañados.

Cómo reparar: Revise el arnés del motor o reemplace el motor.

7.4 Error del codificador del motor

El error del codificador del motor significa que el controlador no puede obtener el pulso del motor. El control remoto mostrará el motor en marcha y su dirección en movimiento.

Iconos de error del codificador para diferentes motores:

➤ **Errore encoder motore anteriore e posteriore (avanti e indietro)**



Possibili motivi:

1. Il cablaggio del motore è allentato
2. Il cablaggio dell'encoder è allentato;

➤ **Errore encoder del motore rotativo (rotazione verso l'interno e verso l'esterno)**



Come riparare: Controllare l'imbracatura motore ed encoder. Stringe.

➤ **Errore di estensione encoder motore (estensione verso l'esterno e ritrazione)**



Errore del codificatore del motore di backup (inclinazione in avanti e indietro)



7.5 Non può essere esteso in modalità di programmazione



Questo errore si verifica solo in modalità di programmazione.

Possibile motivo:

Puoi provare ad estendere questo sedile prima di ruotarlo di oltre 45 gradi.

Come riparare:

Quando programmi il tuo sedile, prima ruotalo di oltre 45 gradi e poi programma per estenderlo.

7.6 Errore nella posizione iniziale

Questo errore si verifica solo quando si attiva la modalità di programmazione o la modalità di flusso.

Possibile motivo:

La postazione non viene corretta correttamente quando si entra in modalità di programmazione o in modalità broadcast

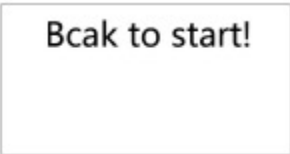
(Vedi capitolo 3.7).

Il sensore di posizione di programmazione è danneggiato.

Come riparare:

Rientrare in modalità manuale per correggere il sedile.

Controllare il sensore per la posizione di partenza.



Bcak to start!

7.7 Baja tensión

Quando la tensione della batteria della tua auto è inferiore a 10 V, il telecomando visualizzerà questa icona. In questo caso, il sedile non può funzionare fino a quando la tensione della batteria non è superiore a 10,5 V. Il telecomando visualizzerà la tensione della batteria (vedi figura a destra)

Possibile motivo: la tensione della batteria è troppo bassa.

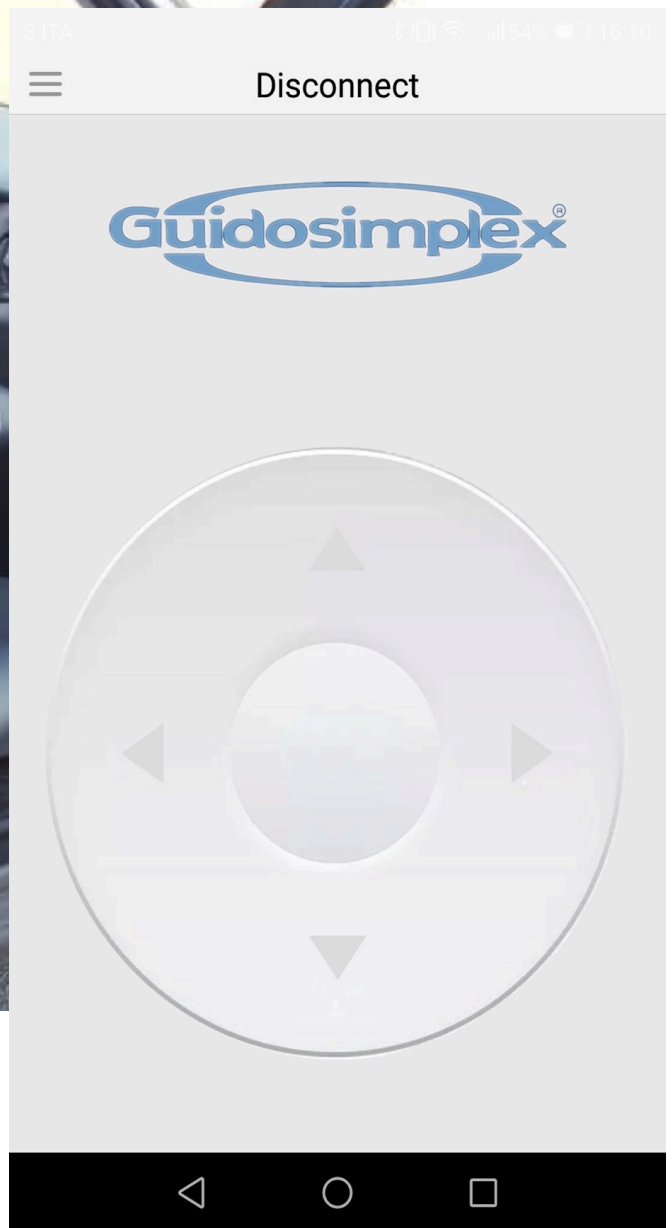
Come riparare: caricare la batteria.



Low voltage !



GX-Tran APP

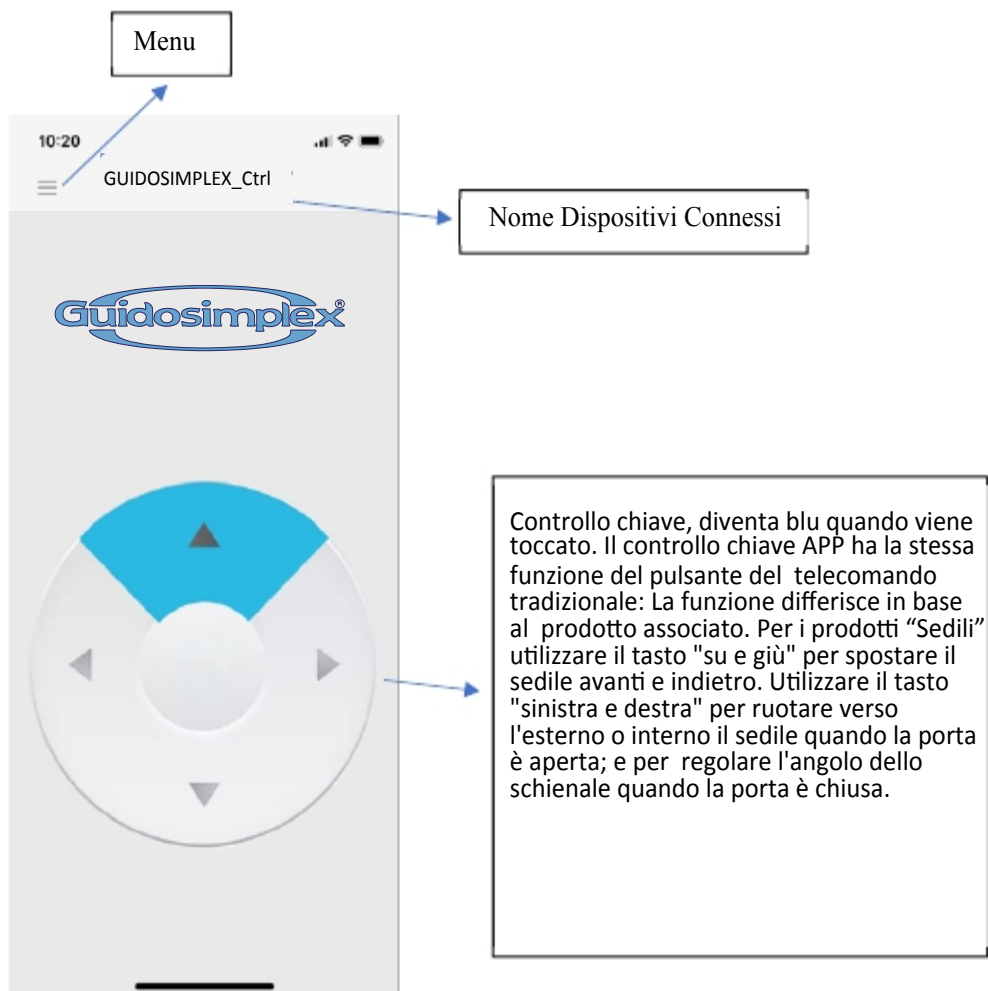


GX-Tran APP

Grazie per l'interesse dimostrato per i prodotti di Guidosimplex.

Guidosimplex è l'azienda leader nella progettazione, produzione e vendita di dispositivi specifici per la mobilità, la guida e il trasporto di persone disabili.

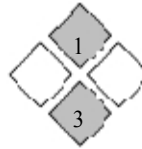
1. APP Interfaccia Principale



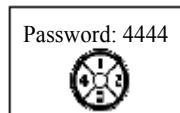
2. Procedura Accoppiamento(per sedile)

- 2.1 Si deve primariamente ottenere che il telecomando e il sedile devono essere abbinati al cellulare la prima volta con il telecomando. Dopo che il sedile è abbinato al cellulare così che la volta successiva si possa gestire direttamente il sedile tramite l'APP del cellulare.

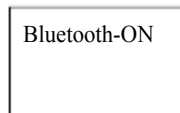
Premere il pulsante 3 e il pulsante Button 1
Simultaneamente per 5 secondi.



Digitare la Password 4444
Seguendo le istruzioni del display
Quindi entrarete nel menù Bluetooth

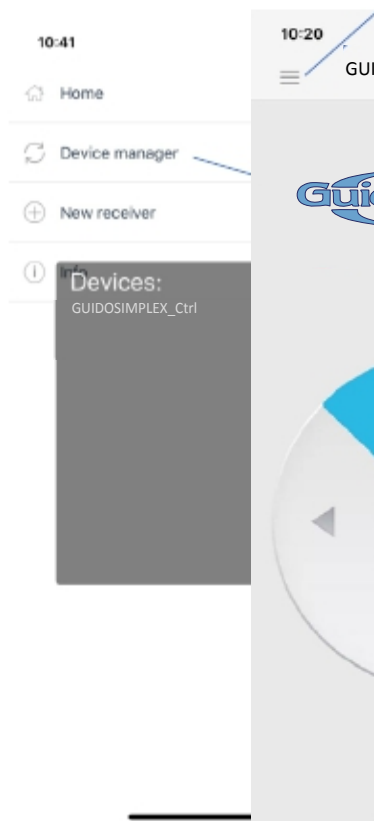


Il display evidenzierà: "Bluetooth-ON"



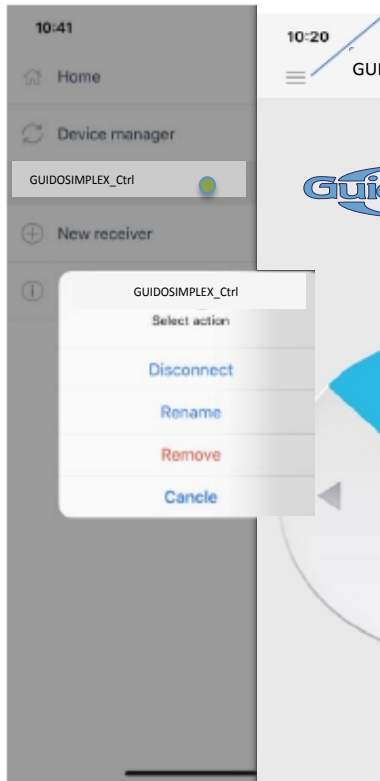
Per favore non premere altri pulsanti e lasciate il display in questo stato

- 2.2 Lasciare il telecomando remoto in funzione Bluetooth-ON , e quindi prendi il cellulare.
Apri l' APP e Clicca sull'icona del Menu e successivamente clicca su "New Receiver". Trova il dispositivo "Guidosimplex_Ctrl" (ovvero il dispositivo desiderato) e quindi clicca su questo per connetterlo .
A questo punto il dispositivo è abbinato e accoppiato con il cellulare.



Il dispositivo accoppiato comparirà sul display del "device Manager". A questo punto sarà anche possibile cliccare sopra per rinominare, connettere, disconnettere o rimuoverlo .

- 2.3 Fare clic sul dispositivo in Gestione periferiche e verrà visualizzata una finestra popup. Il Cliente può rinominare il dispositivo qui. Se il Cliente ha più dispositivi associati con il cellulare, il Cliente può fare clic su **Connetti** per passare a connettere questo dispositivo
Rimuovi in questa finestra cancellerà questo dispositivo da Gestione periferiche (Dopo che il dispositivo è stato rimosso da Gestione periferiche, se il Cliente vuole gestirlo nuovamente dall'APP, dovrà eseguire nuovamente la procedura di accoppiamento di cui prima).
Annulla chiuderà questa finestra popup



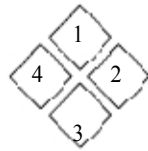
- 2.4 Usa il telecomando remoto per attivare la funzione Bluetooth
Ora, premendo il tasto 1 o 3 si può commutare la funzione Bluetooth
Il menù Bluetooth ha tre modalità::

Bluetooth-in in questa modalità, il Bluetooth del sedile sarà sempre attivo. Persino se il sedile è in modalità OFF, il Cliente può decidere di gestire il dispositivo utilizzando il cellulare .
Si prega di notare che in questa modalità il dispositivo avrà un assorbimento di corrente maggiore rispetto alla modalità OFF (circa 10mA).

Bluetooth-OFF: In questa modalità il Bluetooth del dispositivo sarà OFF e quindi sarà impossibile utilizzare l'APP sul cellulare .

Bluetooth-Auto: In questa funzione , se la porta è aperta, ad esempio, il dispositivo attiverà automaticamente la funzione Bluetooth , mentre quando la porta sarà chiusa il Bluetooth si disattiverà automaticamente e la APP sul cellulare sarà disattivata .

In questo caso notare che il dispositivo avrà un ridottissimo assorbimento di corrente (<0.5mA).



Bluetooth-ON

Bluetooth-OFF

Bluetooth-Auto

Dopo aver scelto la modalità Bluetooth utilizzando i tasti 1 e 3, premere i tasti 2 o 4 per confermare quindi la modalità Bluetooth sarà confermata e memorizzata.

3. Operatività Standard

Una volta che il dispositivo viene associato , ad esempio il sedile con il cellulare, l'Utente potrà gestire il dispositivo direttamente con il Cellulare tramite l'APP senza più utilizzare il comando remoto a filo.

L' APP si conetterà automaticamente con l'ultimo dipositivo che è stato connesso . L'Utente potrà tramite il pannello di gestione periferiche (device manager) gestire a suo piacimento I dispositivi da gestire.

La procedura illustrata in questo manuale si riferisce all'utilizzo dell'APP in abbinamento a sistemi S-Tran.

Prego verificare all'interno dei manuali di ciascun prodotto abilitato , la relativa procedura di accoppiamento

I prodotti abilitati sono contrassegnati nel catalogo e/o listino con questo simbolo :



La APP si può scaricare :

Da sito Guidosimplex

Da Google Store



GUIDOSIMPLEX srl - Via del Podere S. Giusto, 29 - 00166 Roma (Italy) Tel. +39 06.6152801 -
Fax +39 06.61528036 - Email infoclient@guidosimplex.it

www.guidosimplex.it